Данилевська Анна Сергіївна, тимчасово не працює: &laquo;Відо&shy;браження первинного локусу діалектоносіїв у фразеологічній картині світу (на матеріалі російських говірок Приамур&rsquo;я)&raquo; (10.02.02 - російська мова). Спецрада Д 26.001.19 у Київсько&shy;му національному університеті імені Тараса Шевченка

Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко

Институт филологии

На правах рукописи

Данилевская Анна Сергеевна

УДК 811.161.1‟373.7‟282(292.517)

Отражение первичного локуса диалектоносителей

во фразеологической картине мира

(на материале русских говоров Приамурья)

Специальность 10.02.02 – русский язык

Диссертация на соискание ученой степени

кандидата филологических наук

Научный руководитель –

доктор филологических наук, профессор

Дядечко Людмила Петровна

Киев – 2016

2

СОДЕРЖАНИЕ

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ……………………………............5

ВВЕДЕНИЕ…………………………………………………………………….6

РАЗДЕЛ 1. ДИАЛЕКТНАЯ ФРАЗЕОЛОГИЯ КАК ОБЪЕКТ ИЗУЧЕНИЯ

ЛИНГВОРУСИСТИКИ………………………………………………………15

1.1. История изучения общенациональной и диалектной

фразеологии русского языка……………………………………15

1.1.1. Спорные вопросы в теории устойчивых сочетаний

русского языка……………………………………………16

1.1.2. Основные аспекты изучения русской диалектной

фразеологии….....................................................................24

1.1.3. Лингвистические исследования приамурских говоров:

история и современность..………………………………..28

1.2. Подходы к определению понятия «локус»…………………….38

1.3. Комплексная методика этнолингвокультурологического

исcледования диалектной фразеологии.........................................49

1.3.1. Параметры этнолингвокультурологического описания

первичного локуса……………………………………….54

1.3.2. Способы организации фразеологических единиц:

идеографический подход и метод семантического

поля………………………………………………………..67

Выводы к разделу 1…………………………………………………………...77

РАЗДЕЛ 2. ДИАЛЕКТНАЯ ФРАЗЕОЛОГИЯ ПРИАМУРЬЯ В

ЭТНОКУЛЬТУРНОМ ИЗМЕРЕНИИ..…...………...……………………….80

2.1. Культурно-исторический контекст формирования русских

говоров Приамурья………………………………………………80

2.2. Состав и структура диалектной фразеологии Приамурья..........86

3

2.2.1. Ядерная и периферийная зоны диалектной фразеологии

Приамурья…………………………………………………86

2.2.2. Этнокультурная самобытность диалектной фразеологии

Приамурья…………………………………………………96

2.2.3. Лексико-семантическое своеобразие диалектной

фразеологии Приамурья………………………………...103

2.3. Фразеологический фрагмент диалектной картины мира

Приамурья: уникальное и универсальное……………………113

Выводы к разделу 2…………………………………………………………122

РАЗДЕЛ 3. СИСТЕМНЫЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДИАЛЕКТОНОСИТЕЛЕЙ

ПРИАМУРЬЯ О МИРЕ ………………………………………………….....125

3.1. Идеографическое описание диалектной фразеологии

Приамурья как способ репрезентации первичного локуса

диалектоносителей…………………………………………….125

3.2. Парадигматические отношения во фразеологии Приамурья как

способ актуализации важных зон первичного

локуса…………………………………………………………...141

3.3. Первичный локус диалектоносителей Приамурья: зоны

актуального внимания…………………………………………156

3.3.1. Зона актуального внимания «ЧЕЛОВЕК»……………..157

3.3.2. Зона актуального внимания «ДОМ»…………………...162

3.3.3. Зона актуального внимания «ДЕРЕВНЯ / СЕЛО»…….167

3.3.4. Зона актуального внимания «КРАЙ»…………………..175

3.4. Ценностно-смысловые доминанты первичного локуса

диалектоносителей Приамурья……………………………….184

Выводы к разделу 3…………………………………………………………199

ВЫВОДЫ…………………………………………………………………….201

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ ………………………207

4

ПРИЛОЖЕНИЯ……………………………………………………………..242

Приложение А. Схема идеографической классификации зоны актуального

внимания “ЧЕЛОВЕК”………………………………………………………242

Приложение Б. Фрагмент идеографической классификации диалектных

фразеологических единиц Приамурья: зона актуального внимания

“ЧЕЛОВЕК”……………………………………………………………….....243

5

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

БСРП – Мокиенко В.М., Никитина Т.Г. Большой словарь русских

поговорок. – М: Олма Медиа Групп, 2007. – 784 с.

Даль – Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. Т. 3. –

М.: Терра, 1995. – 584 с.

ЛЭС – Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская

энциклопедия, 1990. – 685 с.

НД – Словарная картотека Г. С. Новикова-Даурского / Под ред.

Л. В. Кирпиковой. – Благовещенск: БГПУ, 2003. – 235 с.

СРГП 1983 – Словарь русских говоров Приамурья / Под общ. ред.

Ф. П. Филина. – М.: Наука, 1983. – 367 с.

СРГП 2007 – Словарь русских говоров Приамурья / Под ред. О.

Ю. Галузо, Ф. П. Ивановой, Л. В. Кирпиковой, Л. Ф. Путятиной,

Н. П. Шенкевец. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2007. – 544 с.

СРНГ – Словарь русских народных говоров / Под ред. Ф. П. Филина,

Ф. П. Сороколетова. – Т. 1–41. – М., Л., СПб.: Наука, 1965–2007.

ФДАС – фольклорно-диалектологический альманах «Слово». –

Материалы научных экспедиций кафедры русской филологии АмГУ. –

Благовещенск: АмГУ, 2002–2011.

ФСУМ – Ужченко В. Д., Ужченко Д. В. Фразеологічний словник

української мови. – Київ, 1998. – 224 с.

ФСРГП – Фразеологический словарь русских говоров Приамурья / Под

ред. О. Ю. Галузо, Л. В. Кирпиковой, Н. П. Шенкевец. – Благовещенск:

Изд-во БГПУ, 2009. – 81 с.

ФСРГС – Фразеологический словарь русских говоров Сибири / Под ред.

А.И. Федорова. – Новосибирск: Наука, 1983. – 232 с.

ФЭ – Философская энциклопедия. – Т. 5. – М.: Наука, 1989. – 740 с.

6

ВВЕДЕНИЕ

Антропологический сдвиг, определивший специфику современного

лингвистического мышления, привел к пересмотру подходов к языковым

знакам с учетом человеческого фактора. Концептуальное изменение

понимания лексических и фразеологических знаков как единиц дуальной

природы, одновременно относящихся к сфере языка и культуры,

способствовало появлению этнолингвокультурологического направления,

сформированного на стыке лингвокультурологии и этнолингвистики.

Новые подходы к изучению языковых явлений потребовали разработки

методов комплексного описания в единстве лингвистических,

социальных, исторических и культурных параметров. Большой вклад в

этом направлении внесли такие ученые, как Н. Ф. Алефиренко,

Ю. Д. Апресян, Н. Д. Арутюнова, Г. А. Брутян, Е. А. Добрыднева,

Ю. Н. Караулов, Ю. С. Степанов, В. Н. Телия и другие.

Антропоцентрическая тенденция в исследовании языковых знаков

затронула и зону региональной лингвистики, обусловив переход от

структурно-системного описания диалекта к комплексному анализу

национально-культурной специфики диалектной системы c опорой на

новые методы, благодаря которым можно определить роль языка в

создании духовной культуры этноса. Исследования диалектных систем

последних лет доказывают особое значение народных говоров как

хранителей традиционной деревенской культуры, что определяет

потребность всестороннего и разноуровневого изучения диалектных

языковых знаков.

Народная речь как феномен культуры может фиксировать и

отражать опосредованным образом систему ценностей, общепринятые

оценки, этнически обусловленные типы поведения, возникшие и

укоренившиеся в сознании носителей диалекта в течение длительного

периода в определенном историко-культурном контексте.

7

Территориальная разновидность языка (диалект, говоры), под

которой понимают одну из составляющих национального языка,

используемую людьми, объединенными (чаще небольшой) территорией,

как средство общения [ЛЭС, 132] 1

, является универсальной формой

накопления и трансляции этнокультурного своеобразия языковой картины

мира диалектоносителей, проявленной прежде всего на его лексикофразеологическом уровне. Таким образом, обращение к фразеологии

русских говоров Приамурья, попытка ее описания в рамках

этнолингвокультурологического подхода представляются своевременной и

важной.

Актуальность такого исследования обусловлена несколькими

факторами. Во-первых, признанием фразеологии наиболее емкой в

культурологическом отношении частью языковой системы. По мнению

исследователей, фразеологические единицы (далее – ФЕ) выполняют

функцию ментальных культурно-национальных стереотипов и играют роль

эталонов и символов (см.: Н. Д. Арутюнова [1988], В. Н. Телия [1996],

Н. И. Толстой [1995]).

Изучение фразеологии в русле этнолингвокультурологического

подхода непосредственно связано с выявлением специфики языковой

картины мира, отражением ее значимых участков. Понятие «языковая

картина мира» (далее – ЯКМ) является важнейшим в

лингвокультурологии, которая формируется в недрах языка и языком

эксплицируется, это «неизбежный для мыслительно-языковой

деятельности продукт сознания, который возникает в результате

взаимодействия мышления, действительности и языка, как средство

выражения мыслей о мире» [Телия 1996: 179].

Во-вторых, изменением социально-экономической ситуации, что

1 Здесь и далее ссылка оформляется посредством указания в квадратных скобках на

фамилию автора, год издания, страницу либо с помощью аббревиатуры (см.: список

условных сокращений), после которой приводится соответствующая страница издания.

8

неизменно влечет за собой трансформации в языке и культуре: появляются

новые реалии, утрачиваются многие культурно значимые понятия,

явления. С такой точки зрения изучение русских говоров как островка

уходящей деревенской культуры – важная задача, решение которой

поможет выявить и сохранить особенности диалектной речи.

В последние десятилетия наиболее активно стали изучаться русские

говоры на территории Сибири и Дальнего Востока. Исследование говоров

территорий позднего освоения остается одной из основных проблем

современной диалектологии, поскольку значительно отличается от

проблематики изучения говоров центральных областей Европейской части

России, то есть мест исконного проживания носителей русского языка. На

материале вторичных говоров решаются не только вопросы формирования

современных говоров, но и изучаются процессы их трансформации: ведь

именно говорам позднего образования свойственны интенсивные

междиалектные и межъязыковые контакты, поэтому при их исследовании

необходимо учитывать влияние не только лингвистических факторов, но и

во многом экстралингвистических.

Ученые давно отметили большую ценность диалектных

фразеологических единиц (далее – ДФЕ) как уникального средства

аккумуляции этнокультурного содержания, отражающих специфику

мировосприятия народа, его мироосознания (см.: Л. И. Ройзензон [1965],

О. А. Блинова [1972], Л. А. Ивашко [1975], А. И. Федоров [1980],

Л. Я. Костючук [1983], Н. И. Лавров [1992], Т. Г. Никитина [1998],

Е. В. Брысина [2003], И. А. Кобелева [2012]).

ФЕ возникают в национальных языках на основе таких образных

представлений окружающего мира, которые отражают повседневный опыт

носителей языка, их культурные традиции и ментальные установки. Под

ДФЕ в работе понимаются единицы диалектного характера, созданные по

большей части на местной диалектной основе, устойчивые в

компонентном составе и воспроизводимые в готовом виде.

9

Этнокультурное своеобразие диалектной фразеологии Приамурья во

многом обусловлено историческими и культурными особенностями

освоения дальневосточных земель. Вторичная природа происхождения

самих русских говоров Приамурья, их разная материнская основа

предопределили характер отражения диалектоносителями окружающего

мира через ФЕ. Таким образом, третьим определяющим фактором

выступает потребность описать особенности первичного локуса

диалектоносителей Приамурья, а именно то, что входит в само понятие

«первичный локус», каковы его составляющие.

Большая часть исследований на материале русских говоров

Приамурья затрагивает отдельные фрагменты диалектной системы. К

настоящему моменту диссертационные исследования были выполнены на

базе топонимики Приамурья (Т. Н. Чернораева), а также метафорических

наименований (Д. Н. Галимова). Основной результат предлагаемого

исследования заключается в лингвистической реконструкции образа

первичного локуса на материале диалектной фразеологии Приамурья.

Необходимость выделения понятия «первичный локус» обусловлена

стремлением установить первоистоки формирования диалектной картины

мира носителей говоров, определения ее концептуального наполнения в

противовес вторичному локусу, складывающемуся в условиях, когда

человек оказывается оторванным от исторических корней (зачастую это

урбанистическая среда), в результате чего утрачивается связь с прошлым.

П е р в и ч н ы й л о к у с диалектоносителей – это уникальная среда

обитания человека, воспринимая им как родная, которая включает все

значимые системы: природную (мир живой и неживой природы),

социальную (мир человеческих взаимоотношений), культурную (мир

духовной и материальной культуры). В центре этого мироздания

находится языковая личность – носитель говора, в генетической памяти

которого переплетены история и современность.

В диалектной картине мира (далее – ДКМ) Приамурья средствами

10

фразеологии отражается первичный локус диалектоносителей,

включающий разные пласты пространственно-временных представлений,

заложенных первыми поселенцами, в дальнейшем оформленных как

собственно приамурские.

Таким образом, цель работы – раскрыть системные представления

диалектоносителей Приамурья, обусловленные первичным локусом, во

фразеологической картине мира в этнолингвокультурологическом аспекте.

Сформулированная цель обусловила постановку следующих задач:

1) определить терминологический инструментарий, учитывая

неоднозначность решения принципиальных вопросов в истории изучения

устойчивых словесных комплексов национальных языков;

2) определить объѐм и структуру понятия «первичный локус»;

3) разработать концепцию описания первичного локуса

диалектоносителей говоров вторичного образования;

4) выявить лингвоэтнокультурную самобытность русских говоров

Приамурья;

5) описать актуальные зоны внимания диалектоносителей

Приамурья;

6) выделить ценностно-смысловые доминанты первичного локуса

диалектоносителей Приамурья;

7) разработать идеографическую классификацию диалектных

фразеологических единиц, отражающих в своей семантике зоны

актуального внимания первичного локуса диалектоносителей.

Объектом исследования выступает диалектная фразеология

Приамурья. В работе принимается широкая трактовка определения объема

фразеологии, предопределившая включение самого разнообразного

диалектного материала (от ФЕ идиоматичного характера до единиц,

фразеологические свойства которых проявляются непоследовательно,

частично: пословиц, предложно-именных устойчивых конструкций,

коллокаций, номенклатурно-терминологических сочетаний).

11

Предметом исследования является фразеологическая экспликация

представлений диалектоносителей Приамурья о первичном локусе.

Материал исследования – более 1000 ДФЕ, выбранных из «Словаря

русских говоров Приамурья» (1983, 2007), «Фразеологического словаря

русских говоров Приамурья» (2009), словарной картотеки Г. С. НовиковаДаурского (2003), из сборников фольклорно-диалектологического

альманаха «Слово» (2002–2011 гг.), рукописной картотеки кафедры

русского языка Педагогического института Тихоокеанского

государственного университета, не вошедшей в словарные издания, а также

материалы диалектологических экспедиций, в которых автор

непосредственно принимал участие в период с 2005 по 2008 гг.

Выбор методов анализа определен его целью и задачами.

Проведенное исследование базируется на комплексе общенаучных методов и

приемов в русле антропоцентрической парадигмы, в основе которой лежит

принцип системного подхода с привлечением традиционных методов

дефиниционного, компонентного, этимологического, семного анализов,

фразеологической идентификации; приемов инвентаризации и

систематизации исследуемых единиц. В основе

этнолингвокультурологического метода лежит культурноинтерпретационная методика, которая предполагает последовательную

реализацию следующих приѐмов:

- сбор диалектного материала;

- обработка и лингвистическая интерпретация собранного материала;

- аналитическое описание, позволяющее определить различные

классификационные основания – структурные, семантические,

тематические;

- идеографическое описание;

- культурно-историческая интерпретация, позволяющая определить

универсальное и идиоэтническое своеобразие диалектной фразеологии

Приамурья;

12

- выявление и описание ценностных доминант первичного локуса

диалектоносителей, определяющих этнокультурное своеобразие

первичного локуса носителей говоров и ДКМ Приамурья.

Научная новизна работы заключается в том, что в ней впервые на

материале русских говоров Приамурья описаны представления о

первичном локусе диалектоносителей во фразеологической картине мира,

определены дифференцированные критерии понятия «первичный локус» и

«вторичный локус», использован этнолингвокультурологический метод

для описания первичного локуса диалектоносителей, доказана

обусловленность формирования диалектной фразеологии первичным

локусом. В системе проанализирована структура и состав диалектной

фразеологии Приамурья; выявлены универсальные и уникальные

компоненты значений фразеологических знаков, их этнокультурное

содержание; выделены доминанты в системе представлений

диалектоносителей о первичном локусе; установлена и уточнена

этимология некоторых приамурских ДФЕ.

Теоретическая значимость диссертационного исследования

определяется вкладом в теорию разработки диалектной фразеологии и

фразеографии, а также распространением основных положений

этнолингвокультурологического метода на изучение первичного локуса

носителей говоров. Описание представлений диалектоносителей

Приамурья о первичном локусе, эксплицированных во ФЕ, позволяет

воссоздать как ДКМ, так и единую национальную ЯКМ.

Результаты научного исследования могут найти практическое

применение в области диалектной фразеографии при составлении

словарей, в частности идеографического словаря диалектной фразеологии

Приамурья, а также двуязычных и многоязычных словарей в парадигме

междисциплинарного подхода, в практике преподавания практических

курсов по диалектологии и фразеологии русского языка, а также лечь в

13

основу спецкурсов по этнокультурному своеобразию диалектных систем

национальных языков.

Связь с научными программами, планами, темами.

Диссертационное исследование связано с научными разработками

Института филологии Киевского национального университета имени

Тараса Шевченко в рамках утвержденной Министерством образования и

науки Украины темы: «Розвиток і взаємодія мов та літератур в умовах

глобалізації» (№ 06БФ044-01).

Апробация результатов исследования. Результаты исследования

были изложены в докладах на 7-ми международных и всеукраинских

научных конференциях: на Международной научной конференции

«Фразеологія і мовна гра» (Таврический национальный университет им.

В. И. Вернадского, Симферополь, 10–14.09.2012); XLII Международной

филологической конференции «Национальное и интернациональное в

славянской фразеологии» (Санкт-Петербургский государственный

университет, Санкт-Петербург, 11–16.03.2013); Международной научной

конференции «Вода в славянской фразеологии и паремиологии»

(Университет имени Лоранда Этвеша, Будапешт, 9–11.09.2013);

Всеукраинской научной конференции при участии молодых ученых

«Філологічна наука в інформаційному суспільстві» (Киевский

национальный университет имени Тараса Шевченко, Киев, 10.04.2014);

Международном симпозиуме «Русская культура как объект описания в

лексикографии и фразеографии» (Магнитогорский государственный

технический университет имени Г. И. Носова, Магнитогорск, 27–

29.03.2014); Международной научной конференции «Сучасна філологічна

наука в міждисциплінарному контексті» (Киевский национальный

университет имени Тараса Шевченко, Киев, 8.10.2015) и ІІІ Всеукраинской

научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых

ученых «Объединѐнные наукой: перспективы междисциплинарных

исследований» (18–19.11.2016).

14

Публикации. Основные положения и результаты исследования

изложены в 10 публикациях: 3 из них напечатаны в изданиях,

утвержденных Министерством образования и науки Украины, 2 – в

иностранных рецензируемых журналах (Германия, Россия) и 5 – в других

украинских и иностранных изданиях (Венгрия, Россия).

Сформулированные цель и задачи предопределили структуру

работы. Диссертация объемом 261 страница состоит из введения, основной

части, включающей три главы, выводов, списка литературы (335 позиций)

и приложений.

ВЫВОДЫ

Изучениевходедиссертационногоисследованиявопросаоб

отражениипервичноголокусадиалектоносителейвофразеологической

КМнаматериалерусскихговоровПриамурьяпозволилосделать

следующиевыводы

ФразеологияПриамурьявключаетединицыразныхтиповкоторые

висторииязыкознаниярассматривалисьнеоднозначноВсовременной

лингвистикевзглядынаграницыиобъемфразеологиидосихпоростаются

различнымиидажепротиворечивымиБольшинствоточекзрения

укладываетсявпределахдвухосновныхподходов–узкогоиширокого

СторонникиширокоговзгляданафразеологиювследзаСИОжеговым

предлагаютвключатьвсоставфразеологииединицыразнойстепени

проявленностифразеологическихпризнаковКчислуобязательных

критериевФЕнакоторыенепосредственноопиралисьвработеприотборе

фактическогоматериалаотносятпреждевсегоустойчивость

компонентногосоставаивоспроизводимостьвречивготовомвидеТакой

подходпозволяетвключитьвполеисследованияединицыидиоматичного

характераатакжепредложноименныеустойчивыенаречныеобороты

тавтологическиесочетанияколлокациипословицыноменклатурнотерминологическиесочетания

Определениепонятиялокусопираетсянапредставленияо

континуальнойобусловленностимира–единствевременныхи

пространственныхпредставленийвобыденномязыковомсознании

Концепциямиравключаетинтерпретациювремениипространства

человекаопределеннойэпохикоторойсоответствуютсвоиформыи

способыпереживаниямираАнализспособовязыковогопредставления

локусасвидетельствуетотомчтоосознаниючеловекомцелостностимира

егокомплексноговосприятиячерезотдельныечастинаиболее

способствуетлексикофразеологическийпластзапечатлевшийвсесамые



важныедляжизнедеятельностиучасткипространственновременного

континуума

СпецифичностьговоровПриамурьяопределиластруктуруиобъем

первичноголокусадиалектоносителейобъективированногово

фразеологическомярусеОпираясьнатеориюВГГакасогласнокоторой

пространственныеноминацииобразуютчетыреконцентрически

расширяющихсякругаструктурупервичноголокусадиалектоносителей

можнопредставитьследующимобразом

ЧЕЛОВЕК–ДОМ–ДЕРЕВНЯСЕЛО–КРАЙ

ИсследованиепредставленийдиалектоносителейПриамурьяо

первичномлокусеотраженныхвзначенииДФЕопираетсянаметод

этнолингвокультурологическогоанализавпервыесформулированного

ЕВБрысинойЭтотметодпредполагаеткомплексныйлингвистический

анализдиалектныхустойчивыхсочетанийразноготипасопоройна

данныесмежныхнаук–этнолингвистикиилингвокультурологиичто

обеспечиваетдейственностьиспользуемыхвпроцессеанализаметодови

приемовпомогаетглубжеиотчетливеевысветитьэтнокультурную

самобытностьдиалектнойфразеологииПриамурья

Этнолингвокультурологическийметодопираетсянатакие

принципыкаксистемностьинтегральностьсинкретичность

Комплексныйхарактерразработанногометодапредполагаетобращениек

инструментариюсравнительноисторическойсистемноструктурнойи

антропоцентрическойпарадигмчтопозволяетобеспечитьобъективность

полученныхвыводов

Всвететакогоподходапредставлениядиалектоносителейо

первичномлокусезакодированныевсемантикеДФЕвыступаюткакитог

обобщенногоосмысленияокружающегомиракакрезультатотраженияв

ихсознаниииязыкеособенностеймировосприятия

УникальностьдиалектнойсистемырусскихговоровПриамурья

обусловленакакэкстралингвистическимифакторамивчастности



историкокультурнымконтекстомихформированияатакже

лингвистическимисредикоторыхважноеместозанимаетвторичная

природаобразованияэтихговоровИзучениедиалектнойфразеологии

Приамурьяусловнопроходиловнесколькоэтаповсобирательныйпервое

десятилетиевекаобщелингвистический–гг

лингвокультурологическийссерединыхггвекапонастоящее

времяЗаэтовремяученымибылсобрандиалектныйлексическийи

фразеологическийматериалданаобщаяхарактеристикавсемярусам

диалектнойсистемывыпущенысловари

НасовременномэтаперазвитиярусскиеговорыПриамурья

представляютсобойтерриториальнуюразновидностьязыка

преимущественносибирскойматеринскойосновойиспытавшей

значительноевлияниесосторонысоседнихдиалектоватакже

сформированнойприактивныхконтактахязыкамиразныхязыковых

семейиндоевропейскойвосточнославянскиеязыкикитайскотибетской

монгольскойтунгусоманьчжурскойпалеоазиатской

Вофразеологическойсистеменаблюдаетсяпреобладаниеединиц

описывающихнепосредственнореалииродногокраяОбращениекметоду

семантическогополяпозволиловыделитьядернуюипериферийнуюзоны

диалектнойфразеологииПриамурьяСточкизрения

этнолингвокультурологическогоподходаединицытрадиционно

относящиесякпериферийнойзонесогласносистемноструктурному

подходувышлинапервоеместопосколькуименноонивчастности

номенклатурнотерминологическиесочетанияколлокацииотражают

самобытныепредставлениядиалектоносителейопервичномлокусе

роднуюприродутрадиционныепромыслыэлементыобрядовойигровой

деятельностинароднуюмедицинуамурскуюкухню

ПроанализированныйкомпонентныйсоставДФЕПриамурья

позволилсделатьвыводобактивностивпроцессефразообразования

именныхиглагольныхкомпонентовНаиболеечастотнойвговорах



являетсясоматическаязоонимическаяколоративнаялексика

Семантическивыделенныегруппысоотносятсясразличнымисферами

человеческойжизни

ПриобщностипринциповорганизацииДКМПриамурьясдругими

ДКМантропоцентризмбольшаязависимостьотвнешнихусловийбытия

парцеллированиеоценочностьпессимизмеесвоеобразиезаключаетсяв

фактическомязыковомнаполненииОсновудиалектнойфразеологии

ПриамурьясоставляютсобственноДФЕмеждиалектныеФЕатакже

общенародныеФЕВторичностьдиалектнойсистемыПриамурья

обусловилаихтеснуюсвязьсматеринскимиговорамивчастностис

сибирскимичтоподтверждаетсяданнымисловарей–ФСРГСи

СРГП

ПроявленныевдиалектепарадигматическиеотношенияДФЕ

представляютсобойразличныеформывербализациипонятийныхцентров

первичноголокусадиалектоносителейПриамурьяАнализ

синонимическихиантонимическихотношенийвнутрифразеологической

системырусскихговоровПриамурьяпозволилвыделитьсемантические

центрывпонятийномполепервичноголокусакудавошлипредставления

ожизниисмертибедностиибогатствеболезняхиздоровьебольшоми

маломколичествевнешнихданныхречевыхпроцессахотношениик

трудуэмоцияхвоспитаниизамужествеОписаниеполисемии

способствоваловыявлениюактуализированныхсферэтнического

сообщества–трудоваядеятельностьмежличностныеотношения

поведениечеловека

АнализактуальныхзонвниманиядиалектоносителейПриамурья

кудавошлиЧеловекДомСелоДеревняКрайпозволил

сделатьвыводобособенностяхпервичноголокусаСвоеобразие

первичноголокусадиалектоносителейПриамурьязаключаетсявпервую

очередьвзамкнутостисамогопространствапривнесенныеэлементы

воспринимаютсякакродныевчастностисибирскиеназвания



используютсядляноминациизнакомогодосягаемогомираОбщий

пессимизмвосприятияотражаетсявактуализациитакихпонятийных

участковкаксмертьибедностьчтобезусловносвязанос

экстралингвистическимифакторами

Антропоцентрическаясущностьфразеологииобусловила

неравномерностьраспределенияязыковыхединицмеждутематическими

группамииполямиТакнаиболеезаполненнымивофразеологии

ПриамурьяоказалисьФСПЧеловеккакбиологическоесуществочто

доказываетзначимостьвыделенныхкатегорийдляэтнического

сообщества

Восновефразеологическойноминациидиалектоносителей

ПриамурьяпервичноголокусалежитвпервуюочередьценностносмысловойкритерийотбораматериалаФразеологизируютсяневсе

понятияипредставленияэтническойгруппыатолькотечтооказываются

непосредственноважнымиКчислутакихпонятийотносятсятрудречьи

времякоторыеопределяютсякакценностныедоминантыпервичного

локусадиалектоносителейПриамурьяЗначимостьихподтверждается

числомфразеологическихрепрезентацийвречиносителейрусских

говоровПриамурьяатакжесамимхарактеромустойчивыхсочетаний

которыевсвоемзначениисодержатуниверсальныеиидиоэтнические

элементы

ИдеографическийспособописанияДФЕлегвоснову

представленияфактическогоматериаладиссертационногоисследования

рамкахэтнолингвокультурологическойпарадигмыНаиболеетеснотеория

идеографическогоанализаврусскомязыкознаниисвязанастеориейполяи

лексикосемантическихгруппИдеографическаяклассификациякак

способсистематизациифразеологическогоматериалапозволила

выстроитьиерархическуюмодельорганизованнуюпутем

структурированияФСПАнтропоцентрическаясущностьдиалектной

фразеологииПриамурьяобусловиланеравномерноераспределение



языковыхединицмеждутематическимигруппамииполямичтовсвою

очередьпомогловыявитьрольиместодиалектнойфразеологиив

языковомотражениидействительностипроследитьстепень

наполненностиобъективнойреальностиивыявитьидиоэтнические

особенностиДКМПриамурьявцеломВработепредставленфрагмент

идеографическойклассификациинапримереидеографическогополя

Человек

Перспективамиисследованиявэтнолингвокультурологическом

направлениивидитсяизучениедиалектнойфразеологииПриамурьяс

позициисравнительногоязыкознанияустановлениявзаимосвязилексикофразеологическогоярусадиалектнойсистемыПриамурьясматеринскими

говорамииинымиговорамипозднегоформированияКрометого

важнымипредставляютсяразработкаидиоэтническихконцептуальных

полейидеографическоеописаниедиалектнойфразеологическойсистемыв

целомвыявлениеэтнокультурногопотенциалаДФЕотражающих

духовнуюкультурусубэтническойобщностисложившейсянатерритории

Приамурьяразработкановоготипасловаряраскрывающегоценностные

ориентирыносителейрусскихговоровисодержащегоэтнокультурный

комментарий